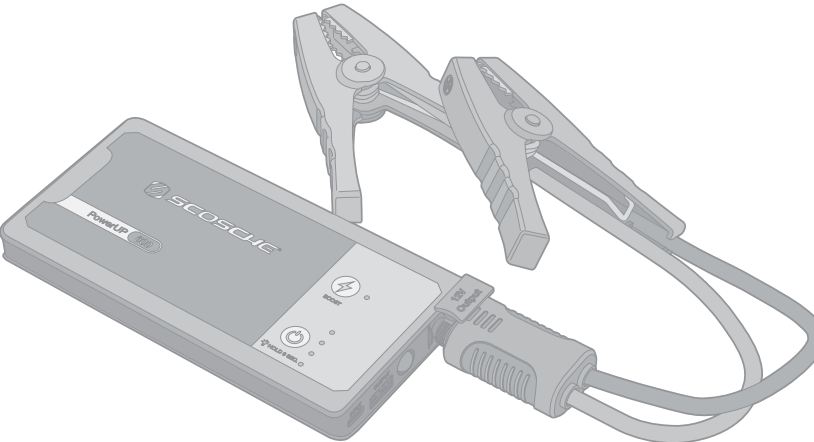


SCOSCHE POWERUP™ 600



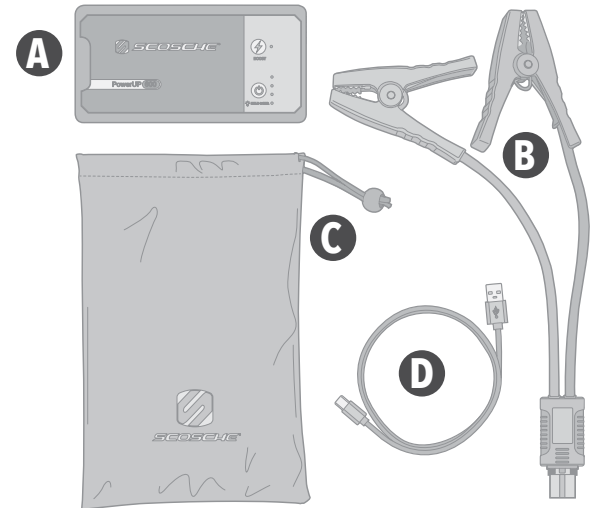
600A Car Jumper/Powerbank

Banque de puissance / d'appoint pou automobile d'une capacité de 600 ampères

Arranque de emergencia / banco de energía portátil de 600A

INCLUDED ELEMENTS

- A. Powerbank**
Banque de puissance
Banco de energía
- B. Jumper Cables**
Câbles d'appoint
Cables de arranque
- C. Storage Pouch**
Pochette de rangement
Bolsa de almacenamiento
- D. USB-A to USB-C Cable**
Câble USB-A à USB-C
Cable USB-A a USB-C



OPERATING INSTRUCTIONS

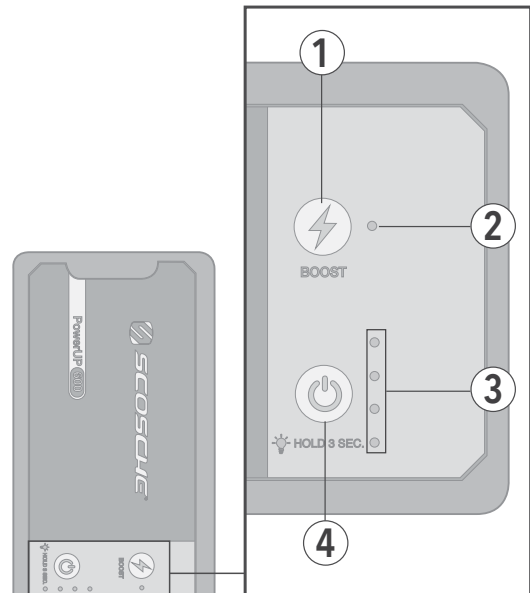
SECTION A - Overview
Aperçu
Reseña genera

SECTION B - Charging the Powerbank
Recharge de la banque de puissance
Cómo cargar el banco de energía

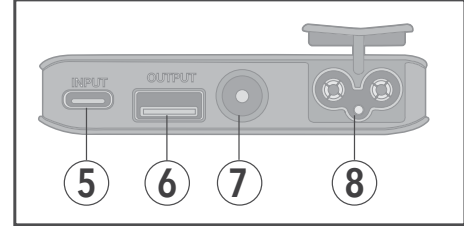
SECTION C - Jump Starting Vehicle
Démarage du véhicule avec la batterie d'appoint
Para arrancar el vehículo

SECTION D - Using USB Backup Battery & Flashlight
Utilisation de la batterie de relève pour port USB et la lampe de poche
Cómo utilizar la batería USB de respaldo y la linterna

SECTION A



- 1. Boost Button**
Bouton « Boost »
Botón "Boost"
- 2. Jumpstart-Ready Indicator**
Indicateur prêt pour le démarrage
Indicador de "listo"
- 3. LED Battery Level Indicator**
Indicteur DEL de l'état des piles
Indicador LED de nivel de batería
- 4. Power Button**
Bouton d'alimentation
Botón de encendido
- 5. USB-C Input**
Entree USB-C
Entrada USB-C
- 6. USB-A Output**
Sortie USB-A
Salida USB-A
- 7. LED Flashlight**
Lampe DEL
Luz de LED
- 8. 12V Jump Start Output**
Sortie d'appoint à 12 V
Salida de 12 V del arranque de emergencia



SECTION B

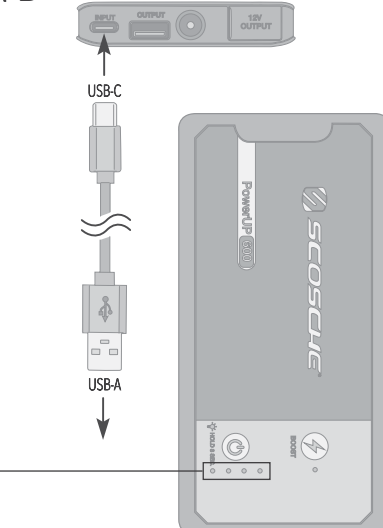
Charging the Powerbank
Use the included cable to charge PowerUP with a USB-A charger or power source (not included). LED lights flash when charging. Device is fully charged when all LED lights are solid BLUE.

Recharge de la banque de puissance
Utilisez le câble inclus pour recharger votre PowerUP avec un chargeur ou une source d'alimentation USB-A (non-compris). Les indicateurs DEL clignotent lors du chargement. L'appareil est complètement chargé lorsque les indicateurs DEL s'illuminent solidement en BLEU.

Como cargar el banco de energía
Use el cable incluido para conectar el PowerUP a un cargador o fuente de alimentación USB-A (no incluidos). Los LED parpadearán durante la recarga. El dispositivo está completamente cargado cuando todos los LED estén encendidos constantemente en AZUL.

BATTERY LEVEL	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	
NIVEAU DE CHARGE DE BATTERIE	●	●	●	●	75-100%
INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA	●	●	●	●	50-75%
	●	●	●	●	25-50%
	●	●	●	●	<25% (*)

(*) will flash when charge is depleted
clignotera lorsque la pile est épuisée
parpadeará cuando la carga se haya agotado



SECTION C

Jump Starting Vehicle
IMPORTANT: Before jump starting the vehicle, the battery level of the PBJ600 needs to be 75% or more. Refer to battery level chart in Section B.

1. Connect jumper cables to the Powerbank (A).

2. Connect the RED clamp to the positive (+) battery terminal first (B), then connect the BLACK clamp to the negative (-) battery terminal (C).

3. Before jump starting, check the jumpstart-ready indicator light located next to the "Boost" button (D). Note: The Green indicator light on Powerbank indicates it is ready to jump start. DO NOT PROCEED unless light is Green. Refer to chart on next page.

Démarrage du véhicule avec la batterie d'appoint
IMPORTANT : Avant de démarrer le véhicule avec la batterie d'appoint, le niveau de charge de la batterie du PBJ600 doit être à au moins 75 % ou plus. Se référer au tableau de charge en section B.

1. Connecter les câbles d'appoint sur la banque de puissance (A).

2. Connecter d'abord la pince ROUGE sur le terminal positif (+) de la batterie (B), puis connecter la pince NOIRE sur le terminal négatif (-) de la batterie (C).

3. Avant le démarrage, vérifier que l'indicateur prêt pour le démarrage soit illuminé, près du bouton « Boost » (D). Remarque : Le témoin lumineux vert sur la banque de puissance indique qu'elle est prête pour le démarrage d'appoint. NE PAS PROCÉDER si le témoin n'est pas illuminé en vert. Se référer au tableau de la page suivante.

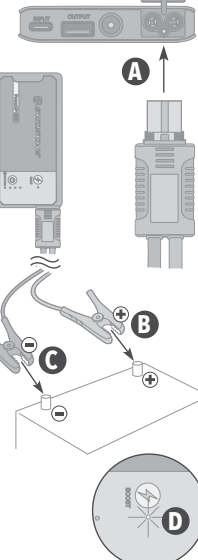
Para arrancar el vehículo
IMPORTANTE: Antes de darle arranque al vehículo, el nivel de la batería del PBJ600 debe ser de más del 75%. Consulte el cuadro de nivel de batería en la section b.

1. Conecte los cables de arranque al banco de energía (A).

2. Conecte primero la pinza ROJA al terminal positivo (+) de la batería (B) y luego la pinza NEGRA al terminal negativo (-) de la batería (C).

3. Antes de darle arranque, verifique la luz indicadora de "listo" ubicada junto al botón "Boost". (D)

Nota: La luz indicadora verde del banco de energía indica cuando está listo para dar arranque. NO SIGA ADELANTE a menos que la luz sea verde. Consulte el cuadro en página siguiente.



SECTION C

(cont'd)

LED JUMP START INDICATOR	Green	Ready to jump start
	Solid Red	Jumper cable connection not solid or incorrect
	Blinking Red	Jumper Starter has low battery
	No light	Low Voltage Protection. Refer to "Boost Button Section"

4. Start the vehicle (E). Note: Rest for 10 sec. between each starting attempt.

5. Once vehicle is started, remove jumper cables from battery starting with the BLACK clamp first (F) then the RED clamp (G). Finally, disconnect the jumper cable from the Powerbank (H).

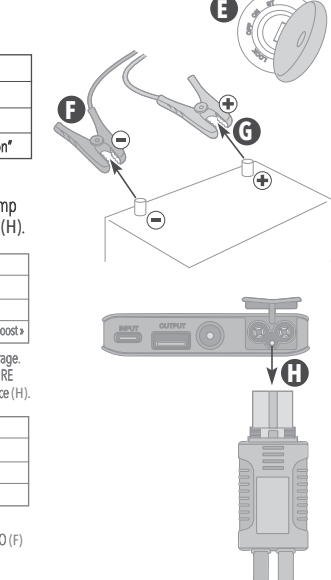
TÉMOIN LUMINEUX DU DÉMARRAGE D'APPOINT	Vert	Prêt pour le démarrage d'appoint
	Illumination constante en rouge	Connexion instable ou incorrecte du câble d'appoint
	Clignotement en rouge	La batterie de la banque de puissance est faible
	Aucune lumière allumée	Protection de bas voltage activée. Se référer à la section du bouton « Boost »

4. Démarrer le véhicule (E). Remarque : Attendre au moins 10 secondes entre chacune des tentatives de démarrage.

5. Quand le véhicule sera en marche, retirer les câbles d'appoint de la batterie, en commençant par la pince NOIRE d'abord (F), puis la pince ROUGE ensuite (G). Finalement, déconnecter le câble d'appoint sur la banque de puissance (H).

4. Arranque el vehículo (E). Nota: Espere 10 segundos entre cada intento de arranque.

5. Una vez que el vehículo haya arrancado, remueva los cables de arranque de la batería comenzando por el NEGRO (F) y luego el ROJO (G). Por último, remueva el cable de arranque del banco de energía (H).



Boost Button

Note: A discharged car battery (Low Voltage) will trigger the PBJ600's Low Voltage Protection.

1. Connect the RED Clamp to the positive (+) battery terminal first (I), then connect the BLACK clamp to the negative (-) battery terminal (J). Note: Make sure polarities are not crossed or clamps are not connected to same piece of metal.

2. Press and hold Boost button for 3 seconds (K).

3. Jump start ready indicator light will turn Green (L).

4. Once vehicle is jump started, remove jumper cables from battery starting with the Black clamp first (M) then the Red clamp (N).

Bouton « Boost »
Remarque : Une batterie d'automobile déchargée (bas voltage) déclenchera la protection de bas voltage du PBJ600.

1. Connecter d'abord la pince ROUGE sur le terminal positif (+) de la batterie (I), puis connecter la pince NOIRE sur le terminal négatif (-) de la batterie (J). Remarque : S'assurer que les polarités ne soient pas inversées ou que les pinces ne soient pas connectées sur la même pièce en métal.

2. Enfoncer et maintenir le bouton « Boost » pendant 3 secondes (K).

3. Le témoin lumineux prêt pour le démarrage doit s'illuminer en vert (L).

4. Une fois que le véhicule est en marche, retirer les câbles d'appoint de la batterie, en commençant par la pince NOIRE (M), puis retirer la pince ROUGE (N).

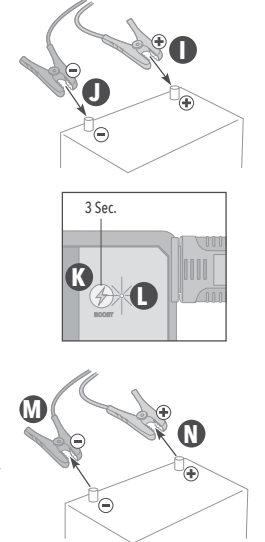
Botón "Boost"
Nota: Si la batería del auto está descargada (bajo voltage) se disparará la protección contra bajo voltage del PBJ600.

1. Conecte primero la pinza ROJA al terminal positivo (+) de la batería (I) y luego la pinza NEGRA al terminal negativo (-) de la batería (J). Nota: Verifique que la polaridad no esté invertida o que ambas pinzas estén conectadas a la misma pieza de metal.

2. Mantenga presionado el botón "Boost" durante 3 segundos (K).

3. La luz indicadora de "listo" se encenderá en verde (L).

4. Una vez que el vehículo haya arrancado, remueva los cables de arranque de la batería comenzando por el NEGRO (M) y luego el ROJO (N).



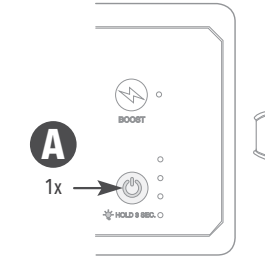
SECTION D

Using USB Backup Battery & Flashlight
Batterie

Tap power button (A) to turn on USB port (B) and charge mobile device.

Flashlight
Press and hold power button for 3 seconds to turn on flashlight (C).

- Tap once for fast strobe.
- Tap a second time for slow strobe.
- Tap a third time to turn off.



Utilisation de la batterie de relève pour port USB et la lampe de poche
Batterie

Appuyer sur le bouton « Power » (A) pour allumer le port USB (B), puis, charger votre appareil mobile.

Lampe de poche
Enfoncer et maintenir pendant 3 secondes le bouton « Power » pour allumer la lampe de poche (C).

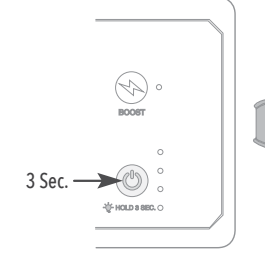
- Presser une seule fois pour un clignotement rapide.
- Presser une deuxième fois pour un clignotement lent.
- Presser une troisième fois pour l'éteindre.

Cómo utilizar la batería USB de respaldo y la linterna
Batería

Pulse el botón de encendido (A) para encender el puerto USB (B) y cargar dispositivos móviles.

Linterna
Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la linterna (C).

- Pulse una vez para que destelle rápidamente.
- Pulse por segunda vez para que destelle lentamente.
- Pulse por tercera vez para apagarla.



SPECIFICATIONS

Power Bank Jump Starter
Model No.: PBJ600
Capacity: 11.1V / 1800mAh (19.98Wh)
Cranking Current: 12V 300A (5 sec. @ 150A)
Peak Current: 12V 600A*
USB-C Input: 10W Max (5V 2A)
USB-A Output: 10W Max (5V 2A)
Discharge Temp.: -4°F to 113°F (-20°C to 45°C)
Charge Temp.: 32° to 104° (0°C to 40°C)
*Theoretical Short Circuit Current

SPÉCIFICATIONS

Banque de puissance d'appoint pour automobile
Numéro de modèle.: PBJ600
Capacité : 11,1 V 1800 mAh (19,98 watts heure)
Courant de démarrage : 12 V 300 A (5 sec. @ 150 A)
Courant de pointe : 12 V 600 A*
Entrée USB-C : 10 watts maximum (5 V 2 A)
Sortie USB-A : 10 watts maximum (5 V 2 A)
Température de décharge : -20°C à 45°C (-4°F à 113°F)
Température de charge : 0°C à 40°C (32°F à 104°F)
*Courant théorique de court-circuit

ESPECIFICACIONES

Banco de energía portátil d' arranque de emergencia
Model No.: PBJ600
Capacidad: 11,1V 1800 mAh (19,98 Wh)
Corriente de arranque: 12V 300A (5 sec. @ 150A)
Corriente pico: 12V 600A*
Entrada USB-C: 10W máxima (5V 2A)
Salida USB-A: 10W máxima (5V 2A)
Temperatura de descarga: -20 °C a 45 °C (-4°F a 113°F)
Temperatura de carga: 0 °C a 40 °C (32°F a 104°F)
*Corriente de cortocircuito teórica

WARNING:

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

- Always wear safety glasses when jump starting a battery (to protect your eyes) and gloves when handling a battery (to protect your hands).
- When jump starting a vehicle please ensure that the blue plug is securely fitted into the jump starter socket on the **PowerUP**.
 - Ensure the battery clamps are connected correctly, and the connectors are free from rust and dirt.
 - Do not allow this product to become wet. Exposure to excessive moisture will damage the unit.
 - Do not immerse the product in water.
 - Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquid, gas or dust.
 - Do not modify or disassemble this product.
 - Do not store in locations where the temperature may exceed 104°F (40°C).
 - Charge only using the charger provided.
 - Under extreme heat conditions, battery leakage may occur. Avoid contact with your skin. In case of skin or eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.
 - If battery leakage occurs, take it to your local battery recycling center for disposal. Do not attempt to use.
 - **PowerUP** is for use with 12V vehicles only. Using on non-12V vehicles may cause serious damage to the vehicle, the **PowerUP**, or injury to the user. Refer to the owner's manual for the vehicle if you are uncertain what voltage the vehicle runs on.

BATTERY DISPOSAL

The battery is self-contained and not consumer replaceable. The battery must be disposed of properly when it no longer holds a charge. Proper charging practices will increase the life of the product. For more information on battery recycling and to find a Call2Recycle drop-off location near you, call **1-800-822-8837**.

For information regarding air travel safety with batteries please check the U.S. Department of Transportation prior to travel at: <http://phmsa.dot.gov/safetravel/batteries> or contact your airline if traveling from a country outside the U.S.

Note: **PowerUP** gives up to 37 watt hours of power.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- WARNING** - When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
- a) Read all the instructions before using the product
 - b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children. Children should not operate this device unless under strict supervision by a person responsible for their safety.
 - c) Do not put fingers or hands into the product
 - d) Do not use any attachment that is not sold by **PowerUP** manufacturer which may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
 - e) To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the **PowerUP**
 - f) Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior, resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - g) Do not operate the **PowerUP** with a damaged cord or plug, or a damaged output cable.
 - h) Do not disassemble the **PowerUP**; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
 - i) To reduce the risk of electric shock, unplug the **PowerUP** from the outlet before attempting any instructed servicing.

j) WARNING - RISK OF EXPLOSIVE GASES:
1) WORKING IN VICINITY OF A LEAD ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS OF THE UTMOST IMPORTANCE THAT YOU FOLLOW THE INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE **POWERUP**.

2) To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary marking on these products and on engine.

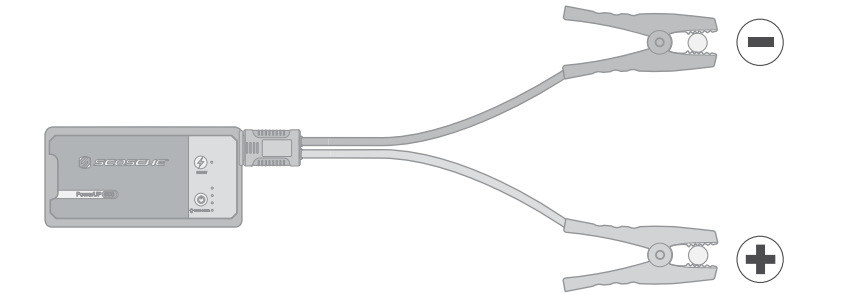
WARNING (cont'd):

- k) The device shall be stored indoors and protected from the elements.
- l) The unit shall not be charged outdoors.
- m) When in use, steps should be taken to reduce the exposure to rain, sleet, snow, and the like.

n) PERSONAL PRECAUTIONS

- 1) Consider having someone close enough by to come to your aid when you work near a lead acid battery.
- 2) Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
- 3) Wear complete eye protection and clothing protection. Avoid touching eyes while working with battery.
- 4) If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- 5) NEVER smoke or allow a spark or flame within the vicinity of battery or engine.
- 6) Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto battery. It might spark or short-circuit battery or other electrical part that may cause explosion.
- 7) Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.

- o) When charging the internal battery, work in a well ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
- p) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- q) Do not expose **PowerUP** to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (266°F) may cause explosion.
- r) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- s) Attach output cables to a battery and chassis as indicated below.



- t) Dropping, hitting, or other excessive amounts of force to the **PowerUP** may damage the unit (external and internal), which may result in loss of operation, electrical fire, or cause other serious damage.
- u) Do not overcharge the internal battery or short circuit output connector.
- v) This product is suitable for use in home, office, household workshop or garage. Do not operate in rough environment such as repair facility.

WARNING: PowerUP is only intended to jump start 12V cars, trucks, boats, or motorcycles with an internal combustion engine and single lead-acid battery systems. Do not use this device to jump start batteries outside of these four types of vehicles; doing so may cause a fire or other serious injuries. Refer to the user manual for additional safety information.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE PERSONNELLE

- Il faut toujours porter des lunettes de sécurité lors du survoltage d'une batterie (pour protéger vos yeux), ainsi que des gants (pour protéger vos mains) lors de la manipulation d'une batterie.

- Lors du survoltage d'un véhicule, il faut s'assurer que la fiche bleue soit ajustée solidement dans la fiche de survoltage sur le **PowerUP**.
- S'assurer que les pinces de la batterie soient connectées correctement, et que les connecteurs soient exempts de toute saleté ou de corrosion.
 - Ne pas permettre à ce produit de devenir mouillé. Une exposition à l'humidité excessive endommagera l'appareil.
 - Ne pas immerger le produit dans l'eau.
 - Ne pas utiliser ce produit dans une atmosphère explosive, tel qu'en présence d'un liquide, d'une poussière ou d'un gaz inflammable.
 - Ne pas modifier ou désassembler ce produit.
 - Ne pas ranger ce produit dans un emplacement où la température peut dépasser les 40°C (104°F).
 - Recharger uniquement en utilisant le chargeur fourni.

- Dans des conditions de chaleur extrême, la batterie peut fuir. Éviter tout contact avec la peau. En cas de contact avec les yeux ou la peau, il faut rincer immédiatement avec de l'eau propre et consulter un professionnel de la santé.
- Si une fuite de la batterie se produit, il faut l'apporter au centre local de recyclage des batteries pour disposition. Ne pas tenter de l'utiliser dans ces circonstances.
- La batterie de survoltage **PowerUP** est conçue pour utilisation avec des véhicules alimentés à 12 volts uniquement. Toute utilisation sur des véhicules alimentés autrement qu'à 12 volts peut causer des dommages graves sur le véhicule, sur le **PowerUP**, ou des blessures à l'utilisateur. Se référer au manuel de l'utilisateur du véhicule si vous êtes incertain de quel voltage alimente le véhicule.

DISPOSITION DE LA BATTERIE

La batterie est totalement incorporée et ne contient aucune pièce remplaçable par le consommateur. Il faut disposer adéquatement de la batterie lorsqu'elle ne peut plus retenir sa charge. Des pratiques appropriées de recharge peuvent augmenter la durée de vie du produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de la batterie et pour trouver un emplacement de collecte près de chez-vous (comme Call2Recycle), appeler sans frais au **1-800-822-8837**.

Pour plus d'informations concernant la sécurité des vols aériens avec des batteries ou des piles, vous pouvez vous référer au Département américain des transports à l'adresse suivante : <http://phmsa.dot.gov/safetravel/batteries> ou communiquer avec votre compagnie aérienne, si vous voyagez en provenance d'un pays à l'extérieur des États-Unis.

Remarque : La batterie d'aide au démarrage **PowerUP** peut déborder une puissance de 37 watt heures.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- AVERTISSEMENT** - Lors de l'utilisation de ce produit, il faut toujours respecter certaines précautions de base, y compris ce qui suit :
- a) Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
 - b) Pour réduire le risque de blessures, une supervision rapprochée doit être en place lorsque le produit est utilisé à proximité des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil, à moins que cela ne soit fait sous la stricte supervision d'une personne responsable de leur sécurité.
 - c) Ne pas placer les doigts ou les mains dans le produit.
 - d) Ne pas utiliser une fixation qui ne soit pas vendue par le fabricant du **PowerUP**, car cela peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle.
 - e) Pour réduire le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques, il faut tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon lors de la déconnexion du **PowerUP**.
 - f) Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui soit endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, résultant en un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.
 - g) Ne pas faire fonctionner le **PowerUP** avec une fiche ou un cordon endommagé, ou avec un câble de sortie endommagé.
 - h) Ne pas désassembler le **PowerUP**; il faut l'apporter à une personne qualifiée si une réparation ou un service est requis. Un réassemblage incorrect peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.
 - i) Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher le **PowerUP** de la prise de courant avant de tenter un service qui serait prescrit.

j) AVERTISSEMENT - RISQUE DE PRÉSENCE GAZ EXPLOSIF :
1) LE TRAVAIL À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE ACIDE-PLOMB EST DANGEREUX. LES BATTERIES GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA BATTERIE. POUR CETTE RAISON, IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE DE RESPECTER LES INSTRUCTIONS À CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ LE **POWERUP**.
2) Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, il faut suivre ces instructions et celles qui sont publiées par le fabricant de la batterie, ainsi que par le fabricant de quelque équipement que vous planifiez d'utiliser à proximité de la batterie. Prendre connaissance des marquages de mise en garde sur ces produits, et sur le moteur.

- Ne permitte que se moje este producto. La exposición a una humedad excesiva dañará la unidad.
 - No sumerja el producto en agua.
- No use el producto en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
 - No modifique ni desmonte este producto.
- No lo almacene en lugares donde la temperatura pueda exceder los 104 °F (40 °C).
 - Recárguelo únicamente utilizando el cargador proporcionado.

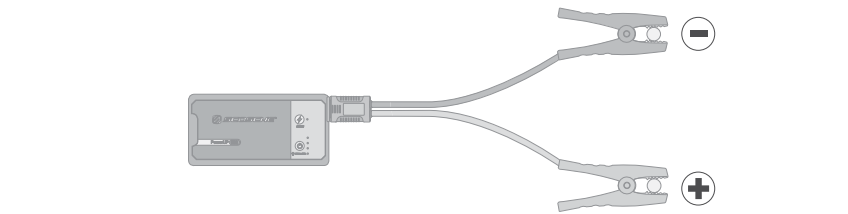
- En condiciones de calor extremo, pueden producirse fugas de la batería. Evite el contacto con su piel. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.
- Si se produce una fuga en la batería, llévela a su centro local de reciclaje de baterías para su eliminación. No intente utilizarla.
- El **PowerUP** está diseñado únicamente para usarlos con vehículos de 12 V. El uso en vehículos que no sean de 12 V puede causar daños graves al vehículo, al **PowerUP** o lesiones al usuario. Consulte el manual del propietario del vehículo si no está seguro del voltaje de funcionamiento del vehículo.

n) PRECAUTIONS PERSONNELLES

- 1) Il faut considérer d'avoir quelqu'un assez proche de vous pour vous venir en aide quand vous travaillez à proximité d'une batterie acide-plomb.
- 2) Il faut avoir plein d'eau fraîche et de savon à proximité en cas de contact d'acide à batterie avec la peau, avec les vêtements ou avec les yeux.
- 3) Il faut porter une protection complète des yeux, ainsi que des vêtements de protection. Il faut éviter de toucher vos yeux lors du travail avec la batterie.
- 4) Si de l'acide à batterie entre en contact la peau ou les vêtements, il faut laver immédiatement avec de l'eau et du savon. Si de l'acide entre en contact avec les yeux, il faut immédiatement rincer les yeux abondamment avec de l'eau, pendant au moins 10 minutes, et il faut immédiatement consulter un professionnel de la santé.
- 5) NE JAMAIS fumer, ni laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
- 6) Il faut être extrêmement minutieux et réduire le risque d'échapper un outil en métal sur la batterie. Il pourrait causer une étincelle ou un court-circuit de la batterie ou d'une autre pièce électrique qui pourrait causer une explosion.
- 7) Il faut retirer tout article en métal comme une bague, un bracelet, une chaîne de cou et une montre lors du travail avec une batterie acide-plomb. Une batterie acide-plomb peut créer un très fort courant de court-circuit, assez puissant pour souder une bague ou un article semblable sur le métal, et causer une brûlure grave.

AVERTISSEMENT (suite) :

- o) Lors de la recharge de la batterie interne, il faut travailler dans un endroit bien ventilé, et ne pas restreindre la ventilation de quelque manière.
- p) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; il faut éviter tout contact. Si un contact survient de manière accidentelle, il faut alors rincer à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, il faut de plus consulter un professionnel de la santé pour de l'aide. Le liquide éjecté de la batterie peut causer de l'irritation ou des brûlures.
- q) Ne pas exposer le **PowerUP** au feu ou à des températures excessives. Une exposition au feu ou à des températures de plus de 130°C (266°F) peut causer une explosion.
- r) Tout service et/ou réparation doit être fait par du personnel qualifié, qui doit utiliser uniquement des pièces de rechange identiques à la pièce originale. Cela permet d'assurer que la sécurité du produit soit maintenue.



- s) Fixer les câbles de sortie sur la batterie et au châssis, tel qu'indiqué ci-dessous.
- t) Dans le cas d'une chute, ou s'il est frappé, ou si une quantité excessive de force est appliquée sur le **PowerUP**, cela peut endommager l'appareil (externe et interne), ce qui peut causer la perte de fonctionnement, un incendie électrique, ou causer d'autres dommages graves.
- u) Ne pas surcharger la batterie interne, ni court-circuiter le connecteur de sortie.
- v) Ce produit est adéquat pour utilisation à domicile, au bureau, dans un atelier/garage à la maison. Ne pas le faire fonctionner dans un environnement tel qu'une installation de réparations.

AVERTISSEMENT: Le **PowerUP** est conçu uniquement pour le survoltage d'auto, de camion, moto ou bateau alimenté à 12 volts, avec un moteur à combustion interne et un système à une seule batterie acide-plomb. Ne pas utiliser cet appareil pour le survoltage des batteries de véhicule qui soit différent de ces quatre types de véhicules; car cela peut causer un incendie ou des blessures graves. Il faut se référer au manuel de l'utilisateur pour des informations additionnelles de sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ADVERTENCIA:

INSTRUCCIONES REFERENTES AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES

- Utilice siempre gafas de seguridad cuando arranque conectando una batería (para proteger sus ojos) y gantes cuando manipule una batería (para proteger sus manos).
- Asegúrese de que las pizas de la batería estén conectadas correctamente y que los conectores no tenga óxido ni suciedad.
 - No permita que se moje este producto. La exposición a una humedad excesiva dañará la unidad.
 - No sumerja el producto en agua.
 - No use el producto en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
 - No modifique ni desmonte este producto.
 - No lo almacene en lugares donde la temperatura pueda exceder los 104 °F (40 °C).
 - Recárguelo únicamente utilizando el cargador proporcionado.
- En condiciones de calor extremo, pueden producirse fugas de la batería. Evite el contacto con su piel. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.
- Si se produce una fuga en la batería, llévela a su centro local de reciclaje de baterías para su eliminación. No intente utilizarla.
- El **PowerUP** está diseñado únicamente para usarlos con vehículos de 12 V. El uso en vehículos que no sean de 12 V puede causar daños graves al vehículo, al **PowerUP** o lesiones al usuario. Consulte el manual del propietario del vehículo si no está seguro del voltaje de funcionamiento del vehículo.

DESECHO DE LA BATERÍA

La batería está incorporada y no puede ser reemplazada por el consumidor. La batería debe desecharse adecuadamente cuando ya no retenga carga. Las prácticas de recarga adecuadas aumentarán la vida útil del producto. Para obtener más información sobre el reciclaje de baterías y encontrar un punto de recolección de Call2Recycle cerca suyo, llame al **1-800-822-8837**.

Para obtener información sobre la seguridad en viajes aéreos con baterías, consulte con el Departamento de Transporte de EE. UU. antes de viajar en: <http://phmsa.dot.gov/safetravel/batteries> o comuníquese con su aerolínea, si viaja desde un país que no sea los EE. UU.

Note: **PowerUP** proporciona hasta 37 Wh de potencia.

ADVERTENCIA (continuado):

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- CUIDADO** - Al usar este producto, siempre debe seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
- a) Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
 - b) Para reducir el riesgo de lesiones, debe supervisar constantemente cuando use el producto cerca de niños. Los niños no deben utilizar este dispositivo a menos que estén bajo la estricta supervisión de una persona responsable de su seguridad.
 - c) No introduzca los dedos ni las manos dentro del producto.
 - d) No utilice ningún accesorio que no sea vendido por el fabricante de **PowerUP**, ya que podría causar riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personas.
 - e) Para reducir el riesgo de daños al enchufe y al cable, tire del enchufe y no del cable cuando quiera desenchufar el **PowerUP**.
 - f) No use una batería o artefacto que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse de forma inesperada, causando un incendio, explosión o lesiones.
 - g) No use el **PowerUP** con un cable o enchufe dañado, o con un cable de salida dañado.
 - h) No desarme el **PowerUP**. Llévelo a una persona calificada cuando necesite reparaciones. Armarla incorrectamente podría causar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
 - i) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el **PowerUP** del tomacorriente antes de intentar realizar cualquier reparación indicada.

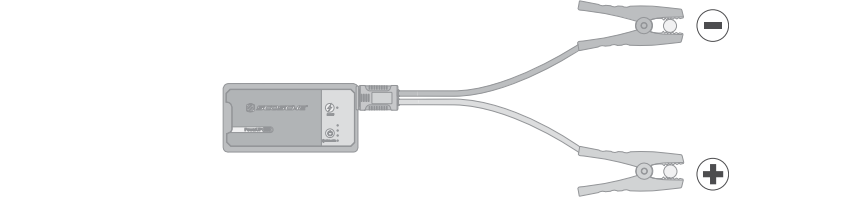
j) ADVERTENCIA - RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS:
1) TRABAJAR CERCA DE UNA BATERÍA DE ÁCIDO DE PLOMO ES PELIGROSO. LAS BATERÍAS GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE SU FUNCIONAMIENTO NORMAL. POR ESTE MOTIVO, ES DE SUMA IMPORTANCIA QUE SIGA LAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE UTILICE EL **POWERUP**.
2) Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que desee utilizar cerca de la batería. Revise las etiquetas de precaución en estos productos y en el motor.

- k) El dispositivo deberá almacenarse en interiores y protegido de la intemperie.
- l) La unidad no debe recargarse al aire libre.
- m) Cuando esté en uso, se deben tomar medidas para reducir la exposición a la lluvia, aguanieve, nieve y condiciones similares.

n) PRECAUCIONES PERSONALES

- 1) Considere tener a alguien lo suficientemente cerca como para brindarle ayuda cuando trabaje cerca de una batería de plomo-ácido.
- 2) Tenga abundante agua fresca y jabón cerca en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
- 3) Use protección para los ojos y la ropa. Evite tocarse los ojos mientras trabaja con la batería.
- 4) Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o con la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el ácido entra en los ojos, lávelos inmediatamente con agua fría, al menos por 10 minutos, y busque atención médica inmediatamente.
- 5) NUNCA fume ni permita que haya chispas o llamas cerca de la batería o el motor.
- 6) Sea especialmente cuidadoso para reducir el riesgo de dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Podría provocar chispas o cortocircuitos en la batería u otra parte eléctrica que pueda causar una explosión.
- 7) Cuando trabaje con una batería de ácido de plomo, quítese todos los objetos metálicos personales, como anillos, brazaletes, collares y relojes. Una batería de ácido de plomo puede producir una corriente de cortocircuito lo suficientemente alta como para soldar un anillo o algo similar al metal, causando una quemadura grave.

- o) Al recargar la batería interna, trabaje en un área bien ventilada y no restrinja la ventilación de ninguna manera.
- p) Bajo condiciones abusivas, la batería puede llegar a perder líquido; evite tocarlo. Si la toca accidentalmente, lávese con agua. Si le entra líquido en los ojos, consulte también con un médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- q) No exponga el **PowerUP** al fuego o al calor excesivo. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 130 °C (266 °F) podría hacerlo explotar.
- r) Haga sus reparaciones mediante una persona calificada, usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad del producto.
- s) Conecte los cables de salida a una batería y al chasis como se indica a continuación.



- t) Dejarlo caer, golpearlo o aplicar otras fuerzas excesivas sobre el **PowerUP** podría dañar (externa e internamente) la unidad, lo que podría provocar que deje de funcionar; un incendio eléctrico u otros daños graves.
 - u) No sobrecargue la batería interna ni cortocircuite el conector de salida.
 - v) Este producto es adecuado para uso en el hogar, oficina, taller doméstico o garaje. No lo utilice en ambientes exigentes, como en un centro de reparaciones.
- ADVERTENCIA:** El **PowerUP** solo está diseñado para arrancar automóviles, camionetas, motos o motocicletas de 12 V con un motor de combustión interna y con sistemas de una sola batería de plomo-ácido. No utilice este dispositivo para arrancar dispositivos fuera de estos cuatro tipos de vehículos; hacerlo podría provocar un incendio u otras lesiones graves. Consulte el manual del usuario para obtener información de seguridad adicional.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Canadian Compliance Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference.(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

Avvertimento: les changements ou modifications de ce produit ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité et pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition de radiation établies par la FCC pour les environnements non contrôlés. L'équipement devra être installé et opéré à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

- Reorientar o reubicar a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor oa un técnico de radio / TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una separación mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Déclaration de conformité du Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC NR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Declaración de cumplimiento de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: los cambios o modificaciones a este producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor oa un técnico de radio / TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una separación mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor oa un técnico de radio / TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una separación mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Declaración de cumplimiento de la canadiense

Este dispositivo contiene transmissor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia para la Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una separación mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

PowerUP 600 How-To Video ...



SCOSCHE

Scosche Industries
1550 Pacific Avenue
Oxnard, California 93033
Phone: 800-363-4490 x1 / 805-486-4450 x1
www.scosche.com
©2024 Scosche Industries

Scosche and PowerUP are trademarks of Scosche Industries.
Other marks or brands are the property of their respective owners.
Devices and/or appearance may vary.

Designed in Oxnard, California
SI PJ600 1/24